



6

Służba więzienna –  
poradnik dla ofiar

## 6: Służba więzienna – poradnik dla ofiar

### CZEGO MOŻNA OCZEKIWAĆ OD SŁUŻBY WIĘZIENNEJ?

Do naszych obowiązków należy:

- dążenie do resocjalizacji przestępców skazanych na karę pozbawienia wolności, aby inni ludzie nie stali się ofiarami ich przestępstw;
- zapewnienie, aby we wszystkich przypadkach zwolnienia warunkowego wzięto pod uwagę potencjalne ryzyko wynikające z tego dla ofiary;
- dołożenie wszelkich starań, aby zapobiec temu, by przestępca w więzieniu w dalszym ciągu niepokoił ofiary;
- powiadomienie policji o zwolnieniu każdego przestępcy seksualnego;
- powiadomienie ofiary o wypuszczeniu przestępcy z więzienia zarówno w przypadku zwolnienia warunkowego, jak i w przypadku odbycia wyroku, jeżeli ofiara lub członek jej rodziny sobie tego życzy. W przypadkach gdy zwolnienie wynika z nakazu sądu, zazwyczaj powiadamy o tym po fakcie; oraz
- powiadomienie ofiary, jeżeli sobie tego życzy, o innych zdarzeniach związanych z wyrokiem odsiadywanym przez więźnia, np. o przeniesieniu go do innego więzienia lub przesłuchaniu w sprawie warunkowego zwolnienia przez komisję (w przypadku więźniów skazanych na 8 lat więzienia lub więcej).

Informacje na temat zwolnienia lub innych ważnych zdarzeń są udzielane na podstawie wniosku w tej sprawie wysłanego do funkcjonariusza więziennego odpowiedzialnego za kontakty z ofiarami (Prisons Victim Liaison Officer) na adres podany poniżej.

### JEŚLI NIE SPEŁNIMY PAŃSTWA OCZEKIWAŃ

W przypadku pytań lub skarg dotyczących irlandzkiej służby więziennej prosimy o kontakt z funkcjonariuszem wymienionym poniżej.

Victim Liaison Officer  
Irish Prison Service Headquarters  
IDA Business Park  
Ballinalree Road  
Co. Longford

Tel.: (043) 333 5100  
Faks: (043) 333 5101  
E-mail: vlo@irishprisons.ie  
Strona internetowa:  
www.irishprisons.ie

## ROLA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

Służba więzienna zarządza więzieniami w Irlandii.

Jesteśmy odpowiedzialni za następujące obszary:

- **więzienia** – zapewniamy bezpieczny i pewny areszt dla osób kierowanych do więzienia przez sądy. Więzienia to zarówno zakłady o zaostrożonym rygorze, jak i „otwarte” obiekty o niższych poziomach zabezpieczeń. Rodzaj więzienia, do jakiego kieruje się więźnia, zależy od popełnionego przez niego przestępstwa, długości wyroku oraz poziomu ryzyka. Więcej informacji na temat więzień i izb zatrzymań w Irlandii umieszczono w dalszej części dokumentu;
- **resocjalizacja** – w celu zapobieżenia ponownemu popełnianiu przestępstw przez więźniów dążymy do resocjalizacji wszystkich przestępców po opuszczeniu przez nich murów więziennych. Służby resocjalizacyjne zajmują się takimi kwestiami, jak zachowania przestępcze, uzależnienie od narkotyków i alkoholu, brak wykształcenia i przeszkolenia, kontrolowanie gniewu i samoopanowanie. Wspiera to rozwój osobisty więźniów i przygotowuje ich do opuszczenia więzienia, co wiąże się z powrotem do życia w społeczeństwie;
- **złagodzenie wyroku** – zgodnie z prawem wyrok może zostać skrócony o jedną czwartą za dobre zachowanie. Prawo to jest brane pod uwagę przez sędziów przy wydawaniu wyroków. W przypadku więźniów odbywających kary dożywocia data zwolnienia nie jest ustalana i mogą oni wyjść na wolność jedynie za zgodą Ministra Sprawiedliwości i Reformy Prawa na wniosek komisji przeprowadzającej przesłuchanie w sprawie warunkowego zwolnienia;

- **zwolnienie z więzienia** – przestępcy są zazwyczaj zwalniani z więzienia po odbyciu wyroku lub po zakwalifikowaniu się do przedwczesnego bądź warunkowego zwolnienia. Skazany na karę dożywocia więzień po zwolnieniu z więzienia musi przestrzegać pewnych warunków, takich jak nadzór służby kuratorskiej, a także innych warunków mających na celu ochronę społeczności. W przypadku nieprzestrzegania takich warunków więzień musi wrócić do więzienia. Więźniowie mogą podlegać zwolnieniu z więzienia na podstawie odwołania lub innych działań prawnych. W pewnych przypadkach więzień, który nie został skazany, może zostać zwolniony za kaucją po wniesieniu do sądu wniosku w tym zakresie;
- **przestępcy seksualni** – wszyscy przestępcy seksualni zwolnieni z więzienia po dniu 27 września 2001 r. podlegają pewnym restrykcjom. Są oni zobowiązani powiadomić policję o bieżącym adresie zamieszkania i o jego wszelkich zmianach.
- **zwolnienie warunkowe** – pozwala na reintegrację przestępcy w społeczeństwie w zaplanowany sposób. Przypadki zwolnienia warunkowego obejmują:
  - zwolnienie pod warunkiem pozostawania pod bezpośrednim nadzorem służby kuratorskiej;
  - zwolnienie w celu zatrudnienia lub uczestniczenia w programach szkoleniowych;
  - zwolnienie z przyczyn osobistych z powodu złego stanu zdrowia lub okoliczności rodzinnych; lub
  - zwolnienie w celu pomocy więźniowi w reintegracji, gdy zbliża się termin zakończenia odbywanego wyroku.

Rozważając zwolnienie warunkowe więźniów, bierzemy pod uwagę wiele czynników, np. potencjalne niebezpieczeństwo dla społeczności i ofiar przestępstw popełnionych przez tych więźniów. Jeżeli przestępca zostanie warunkowo zwolniony z więzienia, dążymy do tego, aby nie miał on kontaktu z ofiarą popełnionego przestępstwa; oraz

- komisja prowadząca przesłuchanie w sprawie warunkowego zwolnienia (Parole Board)** – komisja informuje Ministra Sprawiedliwości i Reformy Prawa o długoterminowych wyrokach odbywanych przez więźniów. Składając wniosek o warunkowe lub przedterminowe zwolnienie, komisja bierze pod uwagę szereg czynników. Ofiara lub rodzina ofiary, która zmarła w wyniku przestępstwa, może złożyć swoje oświadczenie komisji. Minister może w pełni lub w części zatwierdzić rekomendację komisji lub całkowicie ją odrzucić.

## PRZEWODNIK PO WIĘZIENIACH I IZBACH ZATRZYMAŃ

Dokładamy wszelkich starań, aby więźniowie byli umieszczani w zakładach położonych w jak najbliższym sąsiedztwie miejsca ich zamieszkania tak, by mogli ich odwiedzać krewni i znajomi. Nie zawsze jest to możliwe, np. w przypadku więźniów mogących stanowić zagrożenie dla społeczeństwa i przebywających w więzieniach o zaostrzonym rygorze. Areszt to więzienie, do którego sąd może wysłać skazanego bezpośrednio. Służba więzienna może przenosić więźniów z aresztu do innych więzień lub zakładów

Więżenie	Opis więzienia	Lokalizacja i telefon
Mountjoy Prison	Areszt zamknięty dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie), skazanych w rejonie Dublinia	North Circular Road Dublin 7 (01) 806 2800
Dóchas Centre	Areszt zamknięty dla kobiet w wieku od 18 lat (włącznie), otwarty w styczniu 2000 r., przeznaczony dla kobiet przebywających w areszcie śledczym (tj. więźniarek, które nie zostały jeszcze skazane) lub skazanych przez sądy spoza rejonu Munster	North Circular Road Dublin 7 (01) 885 8987

Więżenie	Opis więzienia	Lokalizacja i telefon
The Training Unit	Częściowo „otwarty” zakład o niższym poziomie zabezpieczeń przeznaczony dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) – działa na zasadzie środowiska wolnego od narkotyków ukierunkowanego na pracę i szkolenie	Glengarriff Parade North Circular Road Dublin 7 (01) 806 2890
Wheatfield Prison	Areszt zamknięty dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) skazanych w rejonie North Leinster	Cloverhill Road Clondalkin Dublin 22 (01) 626 0011
Limerick Prison	Areszt zamknięty dla mężczyzn i kobiet w wieku od 18 lat (włącznie)	Mulgrave Street Limerick (061) 204 700
Portlaoise Prison	Zamknięty zakład karny o zaostrzonym rygorze dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) – areszt na potrzeby specjalnego sądu karnego	Dublin Road Portlaoise Co. Laois (057) 862 1318
Midlands Prison	Zamknięty zakład karny dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie), otwarty w listopadzie 2000 r., niedawno wybrany na areszt dla mężczyzn skazanych w rejonie South Leinster	Dublin Road Portlaoise Co. Laois (057) 867 2110 or (057) 867 2100
St. Patrick’s Institution	Zamknięty zakład dla młodych mężczyzn w wieku od 16 do 21 lat	North Circular Road Dublin 7 (01) 806 2896

Więżenie	Opis więzienia	Lokalizacja i telefon
Shelton Abbey	Otwarty ośrodek dla mężczyzn w wieku od 19 lat (włącznie) – przebywają w nim więźniowie niewymagający wysokich poziomów zabezpieczeń i odsiadujący krótkie wyroki lub których długoterminowe wyroki zbliżają się do końca	Arklow Co. Wicklow (0402) 423 00
Cork Prison	Zamknięty zakład karny dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie)	Rathmore Road Cork City (021) 451 8800
Loughan House	Otwarty ośrodek dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) – przebywają w nim więźniowie niewymagający wysokich poziomów zabezpieczeń albo odsiadujący krótkie wyroki lub których długoterminowe wyroki zbliżają się do końca	Open Centre Blacklion Co. Cavan (071) 985 3020
Castlerea Prison	Zamknięty zakład karny dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) – areszt dla więźniów przebywających w areszcie śledczym lub skazanych z regionów Ulster oraz Connaught	Harristown Castlerea Co. Roscommon (094) 962 5213
Cloverhill Prison	Zamknięty zakład karny dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie), otwarty w październiku 1999 r., głównie służy jako areszt dla więźniów śledczych oraz areszt dla osób odesłanych do aresztu śledczego w rejonie Leinster	Cloverhill Road Clondalkin Dublin 22 (01) 630 4530

Więzienie	Opis więzienia	Lokalizacja i telefon
Arbour Hill Prison	Zamknięty zakład karny dla mężczyzn w wieku od 18 lat (włącznie) – większość więźniów odbywa wyroki długoterminowe lub została skazana za przestępstwa seksualne	Arbour Hill Dublin 7 (01) 671 9333

**(Data publikacji: czerwiec 2009 r.)**